

Бесчеловечных деяний Ивана Васильевича так много, что все они «про странности ради» автором перечислены в его сочинении быть не могут, и поэтому он расскажет «только об одних знатнейших по государству особах, которые наказании и мучительства от него (Ивана Васильевича, — Л. Д.) претерпели».

1-я глава «Краткого описания» почти дословно повторяет 1-ю главу рассказа об Иване Грозном («Тирания Ивана Васильевича, великого князя Московского») из книги голландского писателя XVII в. Ламберта Боса (Lambertus van den Bos) о великих людях: *Het vorstelick treur-toonneel, of Op-en Onder-gang der Grooten. Begrijpende ontrent hondert jaren, van 1500 tot 1600 toe. Uyt verscheyde Schrybers en Talen versamelt, Door L. v. Bos. Geceiert met kunstige Afbeeldingen der voornaemste Persoonen, seer Konstigh nae't leven in koper gesneden t'Amsterdam, Voor Abraham Wolfgang, Boekverkooper, op de hoek van de Beurs, onder de Toorn, 1659, 840 стр. (стр. 730—744: Tyranny van Iohannes Bazilides, Grootvorst van Moskovien)*. Никаких подробных сведений о Босе, кроме очень краткой статьи в голландской энциклопедии, сообщающей в нескольких строках самые общие сведения об этом лице, мы не имеем. Как говорит сам Бос, источником для его рассказа об Иване Грозном послужило сочинение Одерборна: «Каким чудовищем рода человеческого был Иоанн Васильевич, великий князь Московский, свидетельствуют все писатели, и среди других наиболее достоверно Павел Одерборн в своих трех книгах, которые он написал о жизни этого ужасного тирана» (стр. 730). Сравнение всего рассказа о Грозном в сочинении Боса с соответствующими местами Одерборна⁵ показывает, что голландский автор почти буквально повторил некоторые эпизоды из книги Одерборна, в отдельных случаях сокращая рассказ своего источника или дополняя его мелкими, незначительными деталями.

Во 2-й главе рассказывается о злодеях, учиненных Иваном Грозным на Дмитрием Оболенским-Овчининим, ростовским князем (имя не названо), конюшим Иваном Петровичем Федоровым, думным дьяком Казариным-Дубровским и оружничим Афанасием Вяземским. Все эти рассказы имеются в сочинении Боса, все они у него идут в такой же последовательности, как и в «Кратком описании».

3-я глава «Краткого описания» посвящена рассказу о казнях Ивана Грозного в Москве. Рассказ этот в точности повторяет соответствующую главу Боса. В 4—9-й главах рассказывается о судьбе Ивана Михайловича Висковатого, Никиты Фуникова, князя Владимира Андреевича и его жены. Во всех этих рассказах автор «Краткого описания» в точности следует 4—8-й главам рассказа Боса. Как и Бос, текст которого в свою очередь восходит к Одерборну, автор «Краткого описания», рассказывая о Владимире Андреевиче, называет его Георгием. Весь рассказ о Георгии весьма близок к Босу, но есть и некоторые отличия. Так, в «Кратком описании», говоря о том, что у Георгия «все те качества находились, которые великих государей прославляют», автор прибавляет: «Но в действую производить (все эти качества, — Л. Д.) ему было невозможно, потому что не имел самодержавной власти. А тираны и одно сие за великую вину и преступление ставят, когда усмотрят, что некоторому из свойственников их достоинство к государствованию приписывается».

Закончив рассказ о судьбе Владимира Андреевича-Георгия по Босу, автор «Краткого описания» замечает, что по другому источнику — по дан-

⁵ *Johannis Basilidis Magni Moschoviae Ducis vita, tribus libris conscripta. Authore Paolo Oderbornio. Witerbergae, 1585.* Приношу искреннюю благодарность А. Н. Егунову и Р. Ю. Данилевскому, помогавшим мне в работе над латинским и голландским текстами указанных сочинений.